



## BULGARISCH

Информация за живеещите във Висбаден

Ако нямате конкретен лекар, можете да се обърнете към дежурните лекари на тел. 116117 или да потърсите лекар на следната интернет- страница:

[www.arztsucheessen.de](http://www.arztsucheessen.de)

От 8:30 до 15:30 ч. можете да си запазите час в белиос Елиник на тел. 0611 319292 или на този адрес онлайн:

<https://www.wiesbaden.de/leben-in-wiesbaden/gesundheitsfoerderung/corona-impfung-kontaktformular.php>

## DEUTSCH

Informationen zu Impfmöglichkeiten für Wiesbadener\*innen

Wenn Sie keine Ärzte kennen, können Sie sich telefonisch unter 116117 an den ärztlichen Bereitschaftsdienst wenden. Alternativ können Sie diese Seite nutzen, um nach einem Arzt zu finden: [www.arztsucheessen.de](http://www.arztsucheessen.de)

Zwischen 8:30 Uhr - 15:30 Uhr können Sie über diese Telefonnummer bei den Helios Kliniken einen Termin vereinbaren: 0611 / 31-9292

Alternativ auch über diese Website:

<https://www.wiesbaden.de/leben-in-wiesbaden/gesundheitsfoerderung/corona-impfung-kontaktformular.php>

Bleiben Sie gesund!

Ausländerbeirat Wiesbaden

## FRANZÖSISCH

Informations sur les options de vaccination pour les habitants de Wiesbaden

Si vous ne connaissez pas de médecin, vous pouvez appeler le service médical de garde au 116117. Alternativement, vous pouvez visiter cette page pour trouver un médecin

[www.arztsucheessen.de](http://www.arztsucheessen.de)

Vous pouvez prendre rendez-vous aux cliniques Helios sur ce numéro de téléphone : 0611 / 31-9292 entre 8h30 et 15h30.

Alternativement via ce site Web:

<https://www.wiesbaden.de/leben-in-wiesbaden/gesundheitsfoerderung/corona-impfung-kontaktformular.php>

rester en bonne santé!

Conseil consultatif des étrangers Wiesbaden.

## ITALIENISCH

Informazioni per gli abitanti di Wiesbaden di lingua italiana.

Se non conosce un medico, può mettersi in contatto attraverso il numero 116117 del servizio di guardia medica che Le darà le informazioni richieste.

In alternativa può cercare un medico attraverso il sito [www.arztsucheessen.de](http://www.arztsucheessen.de).

C'è anche la possibilità di telefonare tra le 8:30 e le 15:30 al seguente numero della Helios Klinik 0611/31-9292 e fissare un appuntamento.

Rimanga in salute.

### KROATISCH

Informacije za stanovnike Wiesbadena

Ukoliko ne poznajete niti jednog liječnika, možete nazvati dežurnu liječničku službu na broj 116117. Alternativno, možete koristiti ovu stranicu da pronađete liječnika:

[www.arztsuchehessen.de](http://www.arztsuchehessen.de)

Od 8:30 do 15:30 sati možete zakazati termin u klinici Helios na ovaj broj telefona: 0611 / 31-9292

Alternativno i putem ove web stranice:

<https://www.wiesbaden.de/leben-in-wiesbaden/gesundheit/gesundheitsfoerderung/corona-impfung-kontaktformular.php>

### POLNISCH

Informacje do możliwości szczepienia się w Wiesbaden

Jeśli nie znasz żadnego lekarza, zadzwoń na numer 116117 do biurowo medycznego.

Alternatywnie możesz odwiedzić tę stronę by znaleźć lekarza: [arztsuchehessen.de](http://arztsuchehessen.de)

W godzinach między 08:30 i 15:30 możesz umówić się na termin w klinikach Helios. Numer telefonu: 0611 / 31-9292

Lub na stronie internetowej:

<https://www.wiesbaden.de/leben-in-wiesbaden/gesundheit/gesundheitsfoerderung/corona-impfung-kontaktformular.php>

Bądźcie zdrowi!

Rada Konsultacyjna ds. Cudzoziemców, Wiesbaden.

### RUMÄNISCH

Informații pentru locuitorii din Wiesbaden

În cazul în care nu cunoașteți medici, puteți contacta la numărul de telefon 116117 medicul de gardă. Alternativ puteți folosi această pagină pentru a găsi un medic:

Între orele 8:30 - 15:30 puteți contacta la acest număr de telefon clinicile Helios din

Wiesbaden pentru a face o programare: 0611 / 31-9292.

Alternativ puteți utiliza și acest formular de contact: [www.arztsuchehessen.de](http://www.arztsuchehessen.de) [https://](https://www.wiesbaden.de/leben-in-wiesbaden/gesundheit/gesundheitsfoerderung/corona-impfung-kontaktformular.php)

[www.wiesbaden.de/leben-in-wiesbaden/gesundheit/gesundheitsfoerderung/corona-impfung-kontaktformular.php](https://www.wiesbaden.de/leben-in-wiesbaden/gesundheit/gesundheitsfoerderung/corona-impfung-kontaktformular.php)

Multă sănătate!

Consiliul Minorităților Wiesbaden

### RUSSISCH

Информация по вакцинации для жителей Висбадена.

Если вы не знаете к какому врачу обратиться, вы можете позвонить в дежурную службу по телефону 116117. Кроме того, вы можете использовать эту страницу, чтобы найти

врача: [www.arztsuchehessen.de](http://www.arztsuchehessen.de) с 8:30 до 15:30 записаться на прием в клиниках Helios

можно по телефону: 0611 / 31 9292. А качестве альтернативы также через этот веб-

сайт: [https://www.wiesbaden.de/leben-in-wiesbaden/gesundheitsfoerderung/](https://www.wiesbaden.de/leben-in-wiesbaden/gesundheit/gesundheitsfoerderung/corona-impfung-kontaktformular.php)

[corona-impfung-kontaktformular.php](https://www.wiesbaden.de/leben-in-wiesbaden/gesundheitsfoerderung/corona-impfung-kontaktformular.php) Оставайтесь здоровыми!

Совет иностранцев города Висбаден.

SPANISCH

Información para los residentes de Wiesbaden  
Si no conoce a ningún médico, puede llamar al servicio médico de guardia al número: 116117.

Alternativamente, puede utilizar esta página para encontrar un médico: [www.arztsuchehessen.de](http://www.arztsuchehessen.de)

Entre las 8:30 a.m. y las 3:30 p.m. puede concertar una cita en las clínicas de Helios en este número de teléfono: 0611 / 31-9292

También a través del siguiente sitio web:

<https://www.wiesbaden.de/leben-in-wiesbaden/gesundheit/gesundheitsfoerderung/corona-impfung-kontaktformular.php>

¡Manténgase sano!

Consejo Asesor para Extranjeros Wiesbaden - Ausländerbeirat Wiesbaden

TINGRIJA

ሓበሬታ ብዛዕባ ክታበት ንምርካብ ዘሎ ኣማራጺታት ንተቐማጦ ቪደዕባዲን ሓካይም ዘይትፈልጡ እንተኾንኩም፡ በዚ ቁጽራ ቴሌፎን 116117 ናብ ኣገልግሎት ወሃብቲ ሕክምና (Ärztliche Bereitschaftsdienst) ብምድዋል፡ ሓካይም ክረኽቡልኩም ይኽእሉ ኢኹም። ተወሳኺ ኣማራጺ ድማ ነዛ ትስዕብ ኢንተርኔት ገጽ ተጠቐምኩም ሓኪም ክትረኽቡ ትኽእሉ ኢኹም፡ [arztsuchehessen.de](http://arztsuchehessen.de)

ካብ ሰዓት 8:30 ክሳብ 15:30 ኣብ ዘሎ ጊዜ፡ ናብ ሄሊዮስ ክሊኒክ (Helios Kliniken) በዚ ቁጽራ ቴሌፎን 0611 / 31-9292 ብምድዋል ናይ ክታበት ቆጶራ ክትሓዙ ትኽእሉ ኢኹም።

ወይ ድማ ናብ ዚ ዝስዕብ ኢንተርኔት ገጽ ብምክታው ፡ [https://www.wiesbaden.de/leben-in-wiesbaden/gesundheitsfoerderung/corona-impfung-kontaktformular.php](https://www.wiesbaden.de/leben-in-wiesbaden/gesundheit/gesundheitsfoerderung/corona-impfung-kontaktformular.php)

ቆጶራ ናይ ኮሮና ክታበት ክትሓዙ ትኽእሉ ኢኹም።

ጥዕናኹም ሓልዉ!

ጥዕናኹም ሓልዉ!

ኮሚቴ ወጻኢተኛታት ከተማ ቪደዕባዲን

TÜRKISCH

Aşı için randevu arıyorsanız ama ev doktorunuz yok ise bu merkezden yakınınızda olan bir doktora ulaşabilirsiniz: 116117

Alternatif olarak bu siteden de doktor bulabilirsiniz: [www.arztsuchehessen.de](http://www.arztsuchehessen.de)

Wiesbaden Helios Kliniken'den randevu almanız için saat 8.30 - 15.30 arası bu telefondan ulaşabilirsiniz: 0611 / 31-9292

Alternatif olarak bu siteden de direk randevu isteyebilirsiniz: [https://www.wiesbaden.de/leben-in-wiesbaden/gesundheitsfoerderung/corona-impfung-kontaktformular.php](https://www.wiesbaden.de/leben-in-wiesbaden/gesundheit/gesundheitsfoerderung/corona-impfung-kontaktformular.php)

Sevgiler

Wiesbaden Yabancılar Meclisi

\* Die Übersetzung wurde von den Mitgliedern des Ausländerbeirates angefertigt. Daher übernehmen wir keine Gewähr für Aktualität, Richtigkeit und Vollständigkeit der zur Verfügung gestellten Informationen.



DARI/FARSI

معلومات در مورد واکسیناسیون برای  
شهروندان شهر ویسبادن :

اگر شما دکتوری را نمیشناسید، میتوانید از  
طریق شماره تلفون : 116 117 در تماس  
شوید.

و در صورت لزوم میتوانید از سایت انترنتی  
ذیل برای یافتن دکتور استفاده نمایید:

[arztsuche.hessen.de](http://arztsuche.hessen.de)

در بین ساعات 15:30 تا 8:30 میتوانید با  
استفاده از شماره [0611/ 31-9292](tel:0611319292) با  
Helios Klinik وقت ملاقات اخذ نمایید.  
در صورت لزوم میتوانید از سایت های انترنتی  
ذیل هم استفاده نمایید:

<https://www.wiesbaden.de/leben-in-wiesbaden/gesundheit/gesundheitsfoerderung/corona-impfung-kontaktformular.php>  
صحت و سلامت باشید.

دفتر مشورتی شورای اتباع خارجی ها.

معلومات عن إمكانيات التلقيح لصالح ساكنة فيسبادن  
إذا كنت لا تعرف أي طبيب , يمكنك الاتصال بالخدمة الطبية على الرقم 116117. أو يمكنك زيارة هذه الصفحة للبحث عن طبيب: [arztsuche.hessen.de](https://www.arztsuche.hessen.de)  
يمكن لك أيضا بين الساعة 8:30 صباحًا و 3:30 مساءً تحديد موعد في عيادات Helios عبر رقم الهاتف التالي: [/9292](https://www.helios.de)  
[0611-31](https://www.helios.de)  
أو عبر هذا الموقع أيضًا:  
[https://www.wiesbaden.de/leben-in-wiesbaden/gesundheitsfoerderung/corona-impfung-kontaktformular.php](https://www.wiesbaden.de/leben-in-wiesbaden/gesundheit/gesundheitsfoerderung/corona-impfung-kontaktformular.php)  
ابقى بصحة جيدة!  
المجلس الاستشاري للأجانب في فيسبادن